

Позднякова Л.А. Проект «Растем в России»
Брошюра для знакомства детей-мигрантов
и их родителей с русским языком в детском саду



Распространяется на безвозмездной основе

Санкт-Петербург
2017

Обучение русскому языку – государственному языку России –

важнейшая задача в образовании детей-мигрантов

Чтобы адаптация ребенка – мигранта прошла успешно, нужно не только создать доброжелательную обстановку в группе детского сада, но и помочь освоиться в русскоязычной среде. **Основная модель работы - совместная деятельность педагога, ребенка – билингва и детей – носителей русского языка, взаимодействие с семьей ребенка.** Необходимо объяснить родителям, что залогом успеха обучения детей является **владение русским языком взрослых представителей семьи и использование русского языка в общении дома.** Возможность оказать помощь своему ребенку является важным обстоятельством не только в обучении, но и в развитии дошкольника. **Знание русского языка необходимо для получения качественного образования,** а это является социальным лифтом для таких семей. Русский язык изучается для того, чтобы лучше понимать традиции и культуру России.

В группе дошкольников обучение русскому начинается с показа картинок или предметов и запоминания общеупотребимых в быту слов. Постепенно нужно знакомить детей с новыми словами, объединяя слова в группы по смысловому признаку (в соответствии с лексической темой). Важно раскрывать значение новых слов, максимально используя средства наглядности (картинки, игрушки, показ действий). Воспитатель должен демонстрировать правильное произношения слов, особое внимание уделять точному ударению в словах. Эффективное запоминание слов происходит в процессе многократного повторения в играх и ситуациях общения.

В брошюре представлен картинный словарь, который поможет выучить слова и фразы для общения в детском саду.



Утро. Это утро. Доброе утро!
День. Это день. Добрый день!
Вечер. Это вечер. Добрый вечер!
Ночь. Это ночь. Спокойной ночи!



Мальчик. Это мальчик.



Мальчики. Это – мальчики.



Девочка. Это девочка.



Девочки. Это – девочки.



Дети. Это – дети.



Тетя. Это – тетя.

Воспитательница. Это – воспитательница.

Моя воспитательница. Наша воспитательница.



Привет! Здравствуй! Здравствуйте!



Няня. Это – няня.

Наша няня.

Умывайся!



Я умываюсь. Ты умываешься.

Мы умываемся. Мальчик умывается.



Мой руки! Я мою руки.

Ты моешь руки. Мы моем руки. Дети моют руки.

Ешь! Иди есть!



Я ем. Ты ешь.

Мы едим. Дети едят.

Играй! Иди играть!



Я играю. Ты играешь. Девочка играет. Мальчик играет.

Возьми! Возьми мяч!



Мальчик взял мяч.

Возьми кубик!



Дай! Дай мне мишку!



Девочка дает мишку.



Иди! Я иду. Ты идешь. Он идет. Мы идем.

Сядь! Сядь на стул! Сиди!

Я сижу. Ты сидишь. Мы сидим. Мальчик сидит.



Стой! Я стою. Ты стоишь. Мы стоим.



Девочка стоит.

Беги!



Я бегу! Ты бежишь. Мы бежим. Девочки и мальчики бегут.

Лежи! Я лежу. Ты лежишь. Мы лежим.



Мальчик лежит.

Одевайся!

Я одеваюсь. Ты одеваешься.



Мальчик одевается.



Девочка одевается.



Иди гулять! Я гуляю. Ты гуляешь.

Мы гуляем. Дети гуляют. Это – прогулка.



Дети играют на прогулке.

Раздевайся!



Я раздеваюсь. Ты раздеваешься. Дети раздеваются.

Спи! Я сплю. Ты спишь. Девочка спит. Мальчик спит.



Ложись! Ложись спать!

Просыпайся!



Я просыпаюсь. Ты просыпаешься. Мальчик проснулся.



Туалет. Я хочу в туалет.

Нельзя! Нельзя бежать!



Опасно! Дорога! Стой!



Нельзя драться!

Словарик для мам

Принесите в детский сад:



Трусы Майка



Колготки



Футболка



Шорты



Перчатки



Платье



Расческа



Сандалии



Тетрадь

Важные адреса и телефоны:

МФЦ в Красногвардейском районе Санкт-Петербурга:

- Новочеркасский пр., д.60. Телефон: (812) 573-90-30
- Наставников пр., д.6, корп. 2, лит. А. Телефон: (812) 573-90-59

Отдел образования администрации Красногвардейского района Санкт-Петербурга: (812) 576-87-72.

Отдел социальной защиты населения администрации Красногвардейского района Санкт-Петербурга: (812) 576-87-40.

Центр социальной помощи семье и детям Красногвардейского района, Отделение социальной помощи семьям мигрантов: Санкт-Петербург, Осипенко, 10 к. 1.Телефон: (812) 490-61-88

Полиция:

- Отдел полиции № 13:(812) 520-13-02
195426, Санкт Петербург, ул. Передовиков, д. 5
- Отдел полиции № 22: (812) 224-22-02
195176, Санкт Петербург, пр. Металлистов, д. 13
- Отдел полиции № 26: (812) 527-50-20
195030, Санкт Петербург, ул. 4-я Жерновская, д. 11
- Отдел полиции № 52: (812) 444-92-98
195112, Санкт-Петербург, пр. Заневский, д. 28/2

- Отдел полиции № 66: (812) 225-42-80
195067, Санкт Петербург, ул. Бестужевская, д. 59

Органы опеки:

- МО Малая Охта: 195112, Санкт-Петербург, Новочеркасский пр., д. 25, к. 2 Телефон: (812) 528-29-36.
- МО Пороховые: 195298, Санкт-Петербург, пр. Косыгина, д. 27, к. 1. Телефон: (812) 524-29-03.
- МО Ржевка: 195030, Санкт-Петербург, ул. Коммуны, д. 52. Телефон: (812) 527-68-58.

Красногвардейский районный отдел УФМС России по Санкт-Петербургу и Ленинградской области в городе Санкт-Петербурге: Заневский пр., 25, лит. А (812)528-67-67

Учреждения дополнительного образования:

ДДЮТ «На Ленской» 195426, ул. Ленская, д. 2, к.2.

Курсы русского языка для мигрантов в Красногвардейском районе:

«Информационно-методический центр» Красногвардейского района: ул. Молдагуловой, д. 6. Справки и запись на курсы: 417-33-63.

Санкт-Петербургский Дом национальностей: 191028, Санкт-Петербург, ул. Моховая, дом 15, литера «А». (812) 579-00-09.